

# SBV-BOTE

Magazin der Selbsthilfe-Bauverein eG Flensburg

Ausgabe I Sommer 2013 Nr.129

Einen  
SCHÖNEN  
SOMMER

wünscht Ihr

**SBV**  
WOHNEN UND LEBEN.

**WOHNEN UND LEBEN.**

# Inhalt

## WIR

Geschäftsbericht 2012	4
Neues aus dem Wohnservice	5
Strom sparen mit dem Klimapakt	6
8.000. Mitglied   Dankeschön-Essen	8
Auf dem Jakobsweg	9
Der Umwelt zuliebe: Green IT	11
Brandschutz geht jeden an	13

## WOHNEN UND LEBEN

vividomo – Unsere neuen Studentenwohnungen	15
Lauf zwischen den Meeren   Kautionsumwandeln	17
360° – Mittelpunkt Mensch	18
SEPA läutet eine neue Ära ein	21

## SBV-SPAREINRICHTUNG

Sparen bei der Genossenschaft	22
-------------------------------	----

## SBV-SERVICE

Neue Trinkwasserverordnung   Bienenkiste	24
Eine Karte – viele Vorteile	25
Ihr SBV-Hauskanal   Im Norden to Hus	27

## SBV-STIFTUNG

Eröffnung Vitalparcours	29
-------------------------	----

## SBV-INTERN

SBV-Gewinnspiel	31
Geburtstage   Impressum	32
Spiel & Spaß in der SBV-Halle	34
Termine	35



**vividomo** 15  
WOHNEN, LEBEN UND LERNEN.



35  
Termine

# SBV-BOTE

Ausgabe | Sommer 2013 Nr. 129



## Wir sind für Sie da!

### Liebe Leserinnen und Leser,

das erste Halbjahr liegt hinter uns und hat uns spannende Momente in unserer Genossenschaft beschert. So konnten anlässlich unserer diesjährigen Vertreterversammlung – dem höchsten Gremium unserer Genossenschaft – alle Vertreterinnen und Vertreter mit uns auf ein sehr erfolgreiches Jahr 2012 zurückblicken (Seite 4). Aber Ausruhen kommt für unseren SBV auch weiterhin nicht in Frage, und eine Vielzahl von neuen Projekten steht bereits in den Startlöchern:

► Erstmalig werden wir mit den Wohnungen am Munke-toft dringend benötigten Wohnraum für Studenten schaffen. Unter dem Namen vividomo - Wohnen, Leben und Lernen wird auf dem Areal der ehemaligen Schokoladenfabrik ein lebendiges Zuhause für Studenten und Auszubildende entstehen. Auf Seite 15 erfahren Sie mehr darüber, wie wir die Wohnqualität für diese Zielgruppe in Flensburg verbessern werden.

► Ab dem 1. Februar 2014 verändert SEPA – es steht für „Single Euro Payments Area“ – auch den bargeldlosen, inländischen Zahlungsverkehr. Wir machen uns bereits jetzt fit dafür und werden ab 1. November alle Überweisungen und Lastschriften nach europaweit einheitlichen Verfahren vornehmen. Lesen Sie mehr über die SEPA-Umstellung auf Seite 21.

► Es ist uns wichtig, dass sich Menschen aller Altersstufen bei uns wohl fühlen. Aufgrund der großen Erfolge unserer gemeinsam mit dem TSB-Flensburg veranstalteten Kinder-nachmittage wird es auch dieses Jahr wieder eine Veranstaltung in unserer SBV-Sporthalle geben: Schon heute möchten wir alle 4 bis 12-Jährigen ganz herzlich zum Turnen, Klettern, Jonglieren und Balancieren zu unserem Zirkusfest – Manege frei – einladen (Seite 35).

Auch sonst ist noch vieles passiert in unserer Genossenschaft. Blättern Sie Ihren aktuellen SBV-Boten durch und machen Sie sich gerne selbst ein Bild.

*Wir wünschen Ihnen einen erholsamen, hoffentlich sonnigen Sommer und viel Spaß beim Lesen!*

Ihr

Raimund Dankowski

Ihr

Jürgen Möller

# SBV weiter auf Erfolgskurs

## Geschäftsbericht 2012

Nach einem erfolgreichen Geschäftsjahr 2012 fand im Mai unsere diesjährige ordentliche Vertreterversammlung statt. Das höchste Gremium des SBV hat einstimmig den Jahresabschluss genehmigt und Vorstand und Aufsichtsrat entlastet.

„Mit dem Geschäftsergebnis im Internationalen Jahr der Genossenschaften sind wir hoch zufrieden und können ambitionierte Zukunftsprojekte mit Freude angehen“, freuten sich die beiden SBV-Vorstände Raimund Dankowski und Jürgen Möller. Nicht nur die Bilanzsumme lag mit rund 241,3 Mio. Euro rund 13,6 Mio. Euro über dem Wert des Vorjahres, sondern es konnten auch die Mitgliederzahlen weiter gesteigert werden (siehe dazu auch Seite 8).

Das Jahr 2012 stand erneut im Zeichen umfangreicher Modernisierungs- und Neubauaktivitäten, vor allem im Stadtteil Fruerlund. Nach drei Jahren Bauzeit sind drei Viertel des SBV-Stammquartiers fertiggestellt und 13 der geplanten 20 Neubauten bereits übergeben. Schon jetzt ist hier ein Stadtteil entstanden, in dem sich Menschen jeden Alters und aus allen sozialen Schichten wohl fühlen können. Auch nach Fertigstellung des Projektes „Fruerlund – Wohnen für Generationen“ Mitte 2014 werden weitere Aktivitäten unserer Genos-

senschaft die Quartiersentwicklung in Flensburg prägen; bis 2017 wird der SBV rund 85 Mio. Euro in die Weiterentwicklung seines Wohnungsbestandes investieren.

So werden u. a. bis 2014 auf dem Areal der ehemaligen Schokoladenfabrik dringend benötigte Studentenwohnungen entstehen, in Ergänzung zum Stadtumbau Fruerlund wird das neue Wohngebiet „Wohnen am Wasserturm“ vor allem höherwertigen Wohnraum anbieten. Architekt Axel Waltje hat auf der Vertreterversammlung das ansprechende Projekt näher vorgestellt, das bei allen Vertreterinnen und Vertretern hohen Zuspruch gefunden hat.

An diesem Abend wurden außerdem die Mitglieder des Aufsichtsrates Jan-Kai Jensen und Uwe Lorenzen sowie der Aufsichtsratsvorsitzende Peer Oberg, deren Amtszeit turnusmäßig endete, von der Vertreterversammlung für eine weitere Periode bestellt. Wie in den Vorjahren beschlossen die Vertreter die Ausschüttung der Dividende für das Geschäftsjahr 2012 in Höhe von 4 %, sodass alle unsere Mitglieder erneut am positiven Geschäftsergebnis beteiligt werden. In der schönen Ambiente des 360° und nach köstlichem Spargelessen klang der Abend gemütlich aus.

Den Geschäftsbericht 2012 erhalten Sie auf Anfrage am Empfang unseres Bürogebäudes oder als pdf-Download im Internet unter [www.sbv-flensburg.de](http://www.sbv-flensburg.de).



# Wohnen, Leben und Arbeiten

Gemeinsam den SBV weiter gestalten

Neues aus dem Wohnservice



Das persönliche Miteinander prägt unsere Genossenschaft seit jeher. Beim SBV geht es nicht allein darum, für guten und bezahlbaren Wohnraum zu sorgen. Auch im Sozialen helfen wir einander – in einer Zeit, in der Hektik und wirtschaftliche Interessen den Alltag prägen, ist das wichtiger denn je.

Wir haben dieser Erkenntnis Rechnung getragen und die Struktur unseres Wohnservices entsprechend verändert. Mit Abteilungsleiterin Gesa Kitschke sind nun Wohnungswirtschaft und Sozialmanagement in einer Abteilung eng miteinander verzahnt. Die studierte Sozialmanagerin begann ihre Karriere in der ehemaligen kommunalen WoBau und war schon bei der Verschmelzung von WoBau und SBV zu unserer neuen, großen Genossenschaft dabei. Sie leitete das Sozialmanagement und die Personalabteilung. „Was nun die Bestandspflege betrifft, bleibt grundsätzlich alles beim Alten“, verspricht sie. Niemand müsse sich an neue Gesichter gewöhnen. Und doch verändert sich etwas: Gesa Kitschke schaut aus einem sozialen Blickwinkel auf die Erfordernisse der Wohnungswirtschaft. Zwei Dinge sind es im Wesentlichen, die sie verändern will, „um die Lebensqualität unserer Mitglieder noch zu verbessern“.

Zum einen sollen die Dienstleistungen innerhalb der Genossenschaft optimiert werden. Kürzere Wege zwischen Vermietern, Bestandsmanagern, Hausmeistern und Sozialarbeitern machen es den Kollegen möglich, schnell auf die Anliegen der Mitglieder zu reagieren. Andersherum können sie Probleme schon im Vorfeld vermeiden, wenn sich alle Beteiligten auf dem Laufenden halten: Wo wird demnächst eine Wohnung frei? Wer würde neu in die Hausgemeinschaft passen? Welches

Mitglied hat soziale, wer gesundheitliche oder finanzielle Schwierigkeiten und braucht Hilfe, bevor die Lage wirklich schlimm wird?

Zum anderen will die neue Abteilungsleiterin die Zusammenarbeit mit der Stadt ausbauen. „Für ein gutes Wohnumfeld ist es wichtig, mit allen Akteuren zusammenzuarbeiten: Stadtplanern, Jugend- und Sportzentren. Sie alle gestalten das Leben in unserer Stadt“, sagt sie. Ein entsprechendes Netzwerk bringt die 33-Jährige aus ihrer vorherigen Tätigkeit bereits mit. Was wünscht sie dem SBV für die Zukunft? „Zufriedene Mitarbeiter und dass wir alle – Mitglieder und Kollegen – stolz sind zum SBV zu gehören“, sagt sie spontan – und fügt lächelnd hinzu: „Und ein bisschen mehr Eigeninitiative von unseren Hausgemeinschaften; zum Beispiel beim Frühstück mit den Nachbarn.“



Abteilungsleiterin Gesa Kitschke



A. Reinkober, pixelio

## Strom sparen mit dem Klimapakt

Seit 2008 gibt es mit dem Klimapakt Flensburg e. V. eine Plattform für gemeinsames, klimaschutzbezogenes Handeln in der Region. Der SBV als Gründungsmitglied und weitere 17 regionale Unternehmen, Institutionen und öffentliche Einrichtungen haben sich dabei zum Ziel gesetzt, bis zum Jahre 2050 die CO<sub>2</sub>-Neutralität unserer Stadt zu erreichen. Dafür ist auch die Mithilfe aller Flensburgerinnen und Flensburger gefragt. Denn der Haushaltssektor stellt in Flensburg den größten Verursacher von Treibhausgasen dar.

**Gemeinsam mit dem Klimapakt Flensburg e. V. wollen wir Ihnen heute Tipps zum bewussten Umgang mit der Energie aus der Steckdose geben. Das ist gut für`s Klima – und gut für den eigenen Geldbeutel!**

Moderne Haushaltsgeräte verbrauchen deutlich weniger Strom als Geräte aus den 80er Jahren. Dennoch nimmt der Stromverbrauch in privaten Haushalten zu. Immer mehr Geräte bevölkern unseren Alltag. Schwimmen Sie gegen den Strom! Viele Maßnahmen können Sie kurzfristig und auf einfache Weise umsetzen.

Die Küche ist ein beliebter Tatort für Stromfresser. Der alte Kühlschrank müsste dringend mal wieder abgetaut werden und auf dem Gussplattenherd hat Oma schon vor 40 Jahren ihr Essen gekocht? Wie viel Energie verbraucht eigentlich der geerbte Eierkocher? Die Verbraucherzentrale verleiht kostenlos Strommessgeräte – ein praktisches Hilfsmittel für Strom-Detektive. Vielleicht ist es auf Dauer günstiger, ein neues energiesparendes Gerät zu kaufen. Oftmals entlasten etwas

teurere, Strom sparende Geräte durch ihre geringeren Betriebskosten Ihre Haushaltskasse langfristig. Die Internetseite des Öko-Instituts e. V. ([www.ecotopten.de](http://www.ecotopten.de)) erleichtert Ihnen die Auswahl umweltfreundlicher, preisgünstiger Produkte.

Kerze an, Fernseher aus und zurück in die Steinzeit? Keine Sorge, sparen heißt nicht verzichten. Spielen Sie Detektiv und entlarven Sie Ihre Stromfresser! Machen Sie mit abschaltbaren Steckerleisten dem Stand-by-Betrieb den Garaus und stoßen Sie mit Energiesparbirnen Ihre alten Glühlampen vom Sockel. Trocknen Sie im Sommer Ihre frisch gewaschene Wäsche doch mal wieder im Wind statt im Trockner. Und vom gesparten Stromgeld gönnen Sie sich einen Besuch im Eis-Café!

*DIE VERBRAUCHERZENTRALE BIETET AUCH KOSTENGÜNSTIGE ENERGIE-CHECKS FÜR MIETER AN: FÜR NUR 10 € KOMMT EIN ENERGIEBERATER IN IHRE WOHNUNG UND NIMMT DIE ENERGIESITUATION GEMEINSAM MIT IHNEN UNTER DIE LUPE. TERMINE DIREKT BEI DER VERBRAUCHERZENTRALE FLENSBURG UNTER 0461 - 28 604 ODER FLENSBURG@VZSH.DE.*

*NOCH MEHR TIPPS & TRICKS ZUM STROMSPAREN FINDEN SIE AUF WWW.KLIMAPAKT-FLENSBURG.DE IN DER „TIPPS & TRICKS TOOLBOX“.*



## Liege ich mit meinem Stromverbrauch zu hoch?

Ihre letzte Stromabrechnung gibt Ihnen Antwort. Ein Single-Haushalt sollte nicht mehr als 1.200 kWh/Jahr verbrauchen, eine vierköpfige Familie nicht mehr als 3.400 kWh/Jahr (ohne elektrische Warmwasserbereitung). Bewerten Sie Ihren Verbrauch anhand der Tabelle. Liegt Ihr Verbrauch bei hohen oder viel zu hohen Werten, können Sie mindestens 20 % Stromkosten einsparen!

PERSONEN IM HAUSHALT	STROMVERBRAUCH IN kWh/JAHR *	BEWERTUNG
1	UNTER 800	FANTASTISCH
	800 - 1200	GUT
	1200 - 1600	HOCH
	ÜBER 1600	VIEL ZU HOCH
2	UNTER 1300	FANTASTISCH
	1300 - 2000	GUT
	2000 - 2600	HOCH
	ÜBER 2600	VIEL ZU HOCH
3	UNTER 1800	FANTASTISCH
	1800 - 2800	GUT
	2800 - 3700	HOCH
	ÜBER 3700	VIEL ZU HOCH
4	UNTER 2600	FANTASTISCH
	2600 - 4000	GUT
	4000 - 5100	HOCH
	ÜBER 5100	VIEL ZU HOCH

\* (OHNE ELEKTRISCHE WARMWASSERBEREITUNG)

Verbraucherzentrale



Ganz nah dran am Klimaschutz des SBV waren die Teilnehmer der Klimapakt-Exkursion. Beim gemeinsamen Rundgang durch Fruerlund haben sie vor Ort einen Einblick in die umfangreichen klimaschutzbezogenen Maßnahmen unserer Wohnungsbau-Genossenschaft erhalten. Auf der SBV-Obstwiese klang die Info-Tour gemütlich aus.

### Weitere kostenlose Klimapakt-Exkursionen:

- **7. August 2013, 13 Uhr:** Klärwerk des Technischen Betriebszentrums (TBZ)
- **21. August 2013, 14 Uhr:** Aktiv Bus Betriebs Hof
- **4. September 2013, 17 Uhr:** Klimaschutzquartier „Auf der Rude“
- **11. September 2013, 13 Uhr:** Fuhrpark des Technischen Betriebszentrums (TBZ)

Anmeldung über die vhs Flensburg:  
Tel. 0461/855000 oder  
[volkshochschule@flensburg.de](mailto:volkshochschule@flensburg.de)

## Wir begrüßen unser 8.000. Mitglied! Mehr als mieten – Wohnen und Leben beim SBV

Auf der Suche nach einer neuen Wohnung ist Hannah Schmidt beim SBV fündig geworden: Sie hat am 1. Juni 2013 ihr neues Zuhause – eine 3-Zimmer-Wohnung in Flensburg-Duburg – bezogen und ist das 8.000. Mitglied unserer Genossenschaft. „Ich bin total glücklich, wieder in meiner Heimatstadt Flensburg zu sein“, sagt die 26-jährige Studentin, die in Kiel Gymnasiallehramt studiert hat. „Ich fühle mich schon sehr wohl in meinen ersten, eigenen 4 Wänden, ein paar neue Möbelstücke fehlen noch, dann ist meine Wohnung wirklich top!“ Da kam der 100,- Euro Ikea-Gutschein gerade recht, den Gesa Kitschke, Abteilungsleiterin im Wohnservice, gemeinsam mit den herzlichsten Glückwünschen des SBV überbrachte.

Beim SBV finden alle Zielgruppen wie junge Familien, Alleinerziehende und Singles sowie ältere Menschen zuver-

lässig den passenden Wohnraum für ihre jeweilige Lebenssituation. Lebenslanges Wohnrecht in zeitgemäßen Wohnungen zu angemessenen Preisen ist der Anspruch des SBV. Das genossenschaftliche Wohnen ist eine eigenständige Wohnform und neben dem

Wohnen zur Miete und dem individuellen Wohnungseigentum die dritte große Säule in der deutschen Wohnraumversorgung. Es verbindet Sicherheit mit der Möglichkeit zur Mobilität und gibt zusätzlich Mitsprache und Einbindung in die Gemeinschaft.



## Ein Dankeschön unseren Ehrenamtlichen!

Auch in diesem Jahr bedankten sich Vorstand und Mitarbeiter unseres SBV bei rund 50 ehrenamtlichen Helfern mit dem traditionellen „Dankeschön-Essen“ als Anerkennung für ihre geleistete Arbeit.

Freiwilliger Einsatz für die Mitmenschen ist ein wichtiger Dienst an unserer Gesellschaft. Die ehrenamtlichen Helfer des SBV bringen sich persönlich in die Genossenschaft ein und beteiligen sich aktiv an der Mitgestaltung ihres Wohnumfeldes. Sie erfüllen die genossenschaftliche Idee „Was einer nicht schafft, schaffen wir gemeinsam“ mit Leben und sind damit ein unbezahlbarer Gewinn für unseren SBV. Ohne das Ehrenamt wäre eine Vielzahl der in unserer Genossenschaft angebotenen Serviceangebote nicht denkbar. Das Engagement der ehrenamtlichen Helfer ist vielfältig und reicht vom Einsatz für Kinder, Jugendliche, kranke und

alte Menschen über die Einkaufshilfe für Nachbarn bis zur Unterstützung der SBV-Hausmeister und -Gärtner bei der Pflege der Außenanlagen.

**Für ihren ganz persönlichen Einsatz möchten wir unseren Ehrenamtlichen unseren Dank aussprechen.**

„Unsere Ehrenamtlichen sind nicht nur eine wichtige Stütze unserer Genossenschaft, sondern bringen auch viel Herz und Menschlichkeit in das Zusammenleben“, sagte SBV-Vorstand Jürgen Möller bei der Feierstunde.



Unsere engagierten Helfer – hier Kirsten Trems-Knoche (rechts) – gehen mit offenen Augen durch die Nachbarschaft und machen sich stark für „ihren SBV“.

## AUF DEM JAKOBSWEG

Begonnen hat alles in Flensburg. Als unsere Mitglieder Bärbel Ohlhöft (67) und Heike Reckling (62) aus dem Mühlenholz zum ersten Mal beim traditionellen Genossenschaftsfrühstück zusammensaßen, war das gemeinsame Thema schnell klar: Das Pilgern auf dem Jakobsweg. „Meine Tochter hatte das gemacht und ich war davon fasziniert“, erinnert sich Bärbel Ohlhöft und Heike Reckling berichtet: „Ich bin eines Tages mit Gedanken an den Jakobsweg wach geworden, habe mich an den Laptop gesetzt – und das war es dann.“ Die Witwe begann ihre Reise zu planen. Und die neue Nachbarin beschloss, „sich einzuklinken“ und ihr schon lange geplantes Vorhaben endlich umzusetzen. Schließlich hatte sie das Tagebuch für den Pilgerweg von ihrer Tochter bereits vor Jahren geschenkt bekommen.

Knapp ein Jahr später – im Mai – fanden sich die beiden Frauen im spanischen León wieder, einen Rucksack mit dem Nötigsten auf dem Rücken, Wanderschuhen an den Füßen und hunderte Kilometer Wegstrecke vor sich. Welche Erwartung trieb sie an? „Sich von alten Gedanken verabschieden, über wichtige Dinge im Leben, über die Bedeutung von Freundschaften klarer werden“ – und natürlich die Neugier auf den historischen Weg, auf seine Menschen, Gebäude und die körperlichen Anstrengungen, die er ihnen abverlangen würde. Es folgten drei entbehrungsreiche Wochen mit kargen Unterkünften, stundenlangem Reden, stundenlangem Schweigen, wandern, manchmal nebeneinander, manchmal hintereinander – „Vieles haben wir erlebt, das zwischen uns beiden bleiben

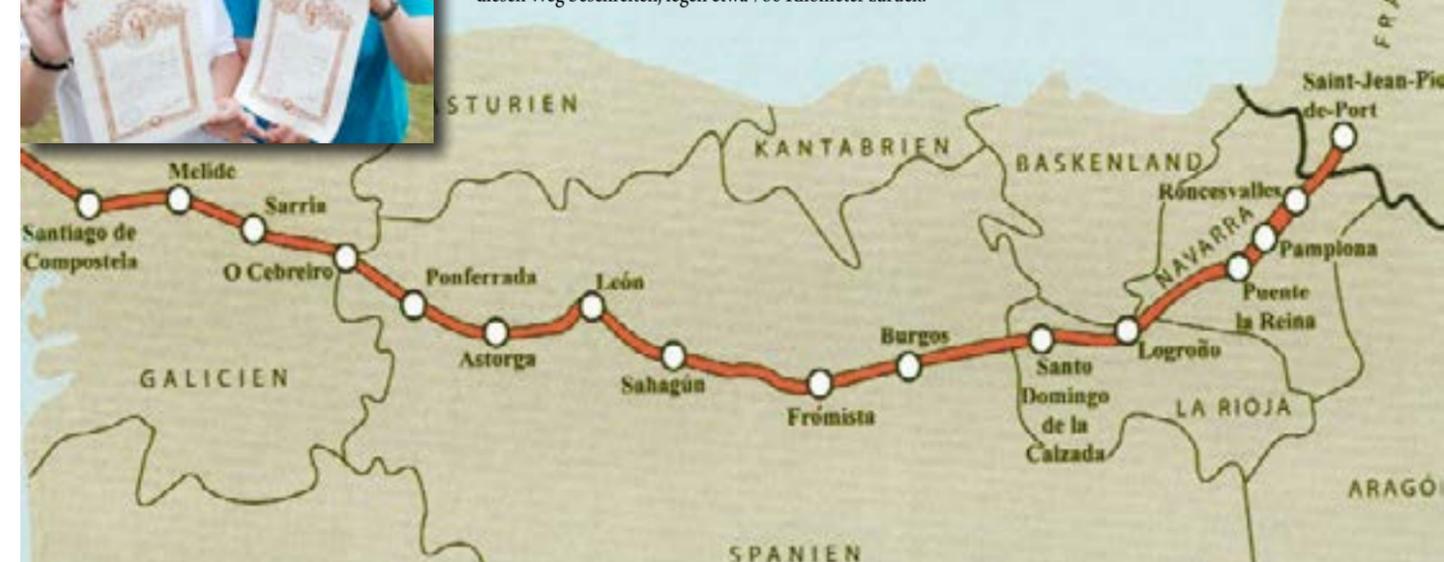


wird“, sagen sie. Und: „Ich würde es wieder machen“, schließt Heike Reckling ihren Bericht. Bärbel Ohlhöft lächelt kurz. „Ich mache es wieder“, sagt sie spontan.

Weitere Informationen zur Reise und einen Tagebuchauszug von Heike Reckling im Internet: [www.machtwort.de/Koepfe](http://www.machtwort.de/Koepfe)



Als Camino de Santiago – Jakobsweg – wird die Pilgeroute bezeichnet, die zum angeblichen Grab des Apostels Jakobus nach Santiago de Compostela (Galicien/Spanien) führt. Die hochmittelalterliche Hauptverkehrsachse verbindet die alten Königsstädte Jaca, Pamplona, Estella, Burgos und León miteinander. Daneben gibt es weitere „Wege der Jakobspilger“. Auf die Frage, wo denn der Jakobsweg beginne, erhält man in Spanien üblicherweise die Antwort: „El camino comienza en su casa“ – Der Weg beginnt in Ihrem Haus. Ausgangspunkt der touristischen Route ist heute zumeist Puente la Reina. Pilger, die diesen Weg beschreiten, legen etwa 780 Kilometer zurück.





**Förde-Haustechnik**  
GmbH+Co. KG

Elektro  
Heizung  
Sanitär



Förde-Haustechnik GmbH & Co. KG · Hof Himmern 2a · 24955 Harrislee · Tel. 04 61 - 2 55 55

Wir helfen Ihnen, wenn Sie uns brauchen.



Boy Udo Perzel



Franz Dewanger

**PERTZEL**  
BESTATTUNGEN

Fachbestatter Haus Perzel  
Ochsenweg 29 · 24341 Flensburg  
Am Friedenshügel 22 · 24341 Flensburg  
Tel. 04 61 - 500 01 10  
Handweitz · Tel. 0 46 08 - 900 80  
www.bestattungshaus-pertzel.de

**KREATIVE FLORISTIK**



**RAUM-BEGRÜNUNG**



**BLUMEN PRAHM**  
flowers • living • garden

Am Friedenshügel 22  
24941 Flensburg  
Tel.: 0461 / 50 00 11 -0  
www.blumen-prahm.de

**FRIEDHOFSGÄRTNEREI**



**GARTEN- U. LANDSCHAFTSBAU**



**DACHDECKER- UND BAUKLEMPNEREI- FACHBETRIEB**

**Wallot** GMBH

Fassadenbau · Isolier- & Abdichtungsarbeiten  
Beratung · Planung und Ausführung

**SOLARTECHNIK**

☎ **0461 - 72913**

Gewerbegrund 8 · 24955 Harrislee · Telefax 0461 - 72919  
www.dachdeckerei-wallot.de · service@dachdeckerei-wallot.de



# Der Umwelt zuliebe: Green IT

Ralf Kujath, cbf-it GmbH

Ein schonender Umgang mit natürlichen Ressourcen – das ist uns beim SBV wichtig. Lippenbekenntnisse allein reichen da nicht aus. Also engagieren wir uns im Klimapakt, bauen klimafreundlich und laden regelmäßig Kinder und Jugendliche auf unsere Streuobstwiese ein. Inzwischen ist selbst unsere Verwaltung grün geworden.

„Green IT“, nennt Ralf Kujath die Umstellung der Kommunikationstechnik beim SBV. Die Genossenschaft gehöre zu den ersten Unternehmen landesweit, die sich so modern und umweltfreundlich ausrüsten, lobt der Fachmann. Gemeinsam mit seinem Team der Firma cbf-it GmbH und dem SBV-Kollegen Jan Kraft hat Ralf Kujath in den ver-

gangenen Wochen und Monaten die Arbeitsplätze aller Mitarbeiter so eingerichtet, dass der Energieverbrauch drastisch gesunken ist. Die neue CO<sub>2</sub>-Bilanz kann sich sehen lassen: Verursachte etwa ein – nach üblichen Kriterien auch moderner – Arbeitsplatz-PC beim SBV in 1000 Betriebsstunden bisher rund 44 kg CO<sub>2</sub>, sind es heute gerade einmal 17 kg.

UMSICHT verbrauchen sie durchschnittlich nur 16 Watt. Ein übliches PC-System kommt hingegen auf einen Wert von 85 Watt. Bezieht man den Stromverbrauch der Server inklusive Kühlleistung mit ein, ergibt sich eine Leistungsaufnahme von 41 Watt. So erklärt sich die Ersparnis von über 50 Prozent, dabei sinken die Stromkosten pro Rechner bei einem Strompreis von 15 Cent pro kWh von bisher rund 22,44 Euro auf nur noch rund 4,22 Euro im Jahr.

Mehr Informationen zum Thema Green IT  
[www.green-it-wegweiser.de](http://www.green-it-wegweiser.de)

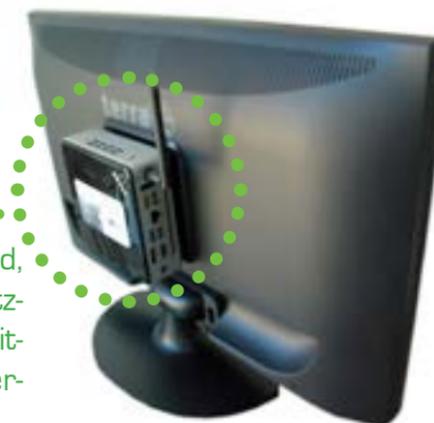
### Was macht diese drastischen Einsparungen möglich?

Ralf Kujath verweist zunächst auf die neuen kleinen Thin-PCs, schmale Kästchen, die hinten an den Bildschirmen befestigt sind und in denen die gesamte Computertechnik steckt. Nach Berechnungen des Fraunhofer Instituts Umwelt-, Sicherheits- und Energietechnik

### ► CO<sub>2</sub>-Bilanz für 1000 Betriebsstunden



Energiesparend, platzsparend, schnell – die neue Arbeitsplatztechnik beim SBV bringt für Mitarbeiter und Umwelt gleichermaßen Vorteile.



Und neben den Computern sind auch die Server erheblich kleiner geworden. Über sie haben die Kollegen in der Verwaltung Zugriff auf Dienste wie das Mailsystem, bestimmte Arbeitsprogramme, Drucker und die Sicherheitssoftware. Waren dafür bisher verschiedene große Rechner notwendig, die in einem eigenen, klimatisierten Raum untergebracht waren, reicht heute ein gut ausgestatteter Server für sämtliche Dienste aus, die direkt auf ihre eigenen virtuellen Server angesteuert werden. „So sind alle Bereiche übersichtlich angeordnet“, erläutert Ralf Kujath. „Gibt es eine Fehlermeldung, müssen wir nicht lange suchen, um die Ursache zu finden und sie auszuschalten.“



**hw**  
**tiefbau**

Tel. (0461) 903190

- ⚡ Hausgeräte-Kundendienst
- ⚡ Kabelanschlüsse
- ⚡ EDV-Netzwerke
- ⚡ Elektro-Installationen



## Elektro-Görtz

Inh. Boris Berndt  
Osterallee 117a · 24944 Flensburg  
Telefon 0461-3 60 99 · Telefax 0461-3 00 99  
e Mail: [info@elektro-goertz-fl.com](mailto:info@elektro-goertz-fl.com) · [www.elektro-goertz-fl.com](http://www.elektro-goertz-fl.com)

# Wasserkraft voraus

## Flensburg eXtra öko – Ökostrom der Stadtwerke Flensburg

*Wir setzen auf eine umweltschonende Energieproduktion.*

*[www.stadtwerke-flensburg.de](http://www.stadtwerke-flensburg.de) oder Telefon 0461 487 4440.*

**stadtwerke  
flensburg  
gmbh**



*Energie zum Leben!*

# BRANDSCHUTZ GEHT JEDEN AN



Seit jeher ist Brandschutz beim SBV ein wichtiges Thema. So arbeitet die technische Abteilung des SBV mit ihrem Leiter Frank Jürgensen kontinuierlich daran, mögliche Feuergefahren im Wohnungsbestand zu minimieren. Ein Bemühen, das Erfolg hat. In den vergangenen Jahren gab es im gesamten Bestand keine Situation, die brandgefährlich gewesen wäre. Kleinere von unachtsamen Bewohnern verursachte Zimmerbrände, ein Gas-Grill, der auf dem Balkon in Flammen geriet – Schlimmeres passierte nicht. Schwere Schäden oder Verletzungen gab es keine.

Die gute Brandschutzbilanz ist Folge einer vorausschauenden Technik im Umgang mit den bereits seit Jahren eingesetzten Wärmedämmverbundsystemen

(WDVS), die für eine optimale Energiebilanz unserer Gebäude sorgen. Dabei ist die Einhaltung brandschutztechnischer Vorgaben der Systemhersteller und der schleswig-holsteinischen Bauordnung selbstverständlicher Standard.

Darüber hinaus hat der SBV den Brandschutz unternehmensintern weiter optimiert. Wir planen und bauen nach einem eigens für unsere Genossenschaft entwickelten Handbuch. Die Vorgaben verlangen unter anderem, WDVS-Häuser mit zusätzlichen Brandriegeln in höherer Anzahl auszustatten. Diese Riegel bestehen aus schwer brennbarem Material und unterbrechen die Fassaden, so dass im Ernstfall die Flammen nicht von einer Etage oder von einem Wohnbereich in den anderen übergreifen können.

Vorsicht vor Feuer ist daneben auch in den Außenanlagen angebracht. So werden Müllsammel- und Abstellplätze für Mofas oder Mopeds möglichst weit entfernt von Gebäuden angelegt, denn hier kommt es hin und wieder zu Bränden – in manchen Fällen werden sie sogar vorsätzlich gelegt oder entstehen durch einen leichtsinnigen Umgang mit entflammbareren Materialien.

Es ist also nicht nur die Technik-Abteilung des SBV gefragt, wenn es um einen effektiven Brandschutz geht, sondern alle Mieter und Mitglieder unserer Genossenschaft. Bitte achten Sie darauf, dass Sie in Ihren Wohnungen, Dachböden und Kellern keine leicht entzündlichen Materialien lagern, brennende Tabakwaren oder offenes Feuer nicht unbeaufsichtigt lassen – und für alle Fälle die Rettungswege frei halten!

**Für Ihre Fragen zum Brandschutz stehen Ihnen unsere Ansprechpartner gerne zur Verfügung:**

**Anette Vollbrecht**  
Tel 0461 31560-204  
[avollbrecht@sbv-flensburg.de](mailto:avollbrecht@sbv-flensburg.de)

**Brar Petersen**  
Tel 0461 31560-205  
[bpetersen@sbv-flensburg.de](mailto:bpetersen@sbv-flensburg.de)

**Ronald Voß**  
Tel 0461 31560-209  
[rvoss@sbv-flensburg.de](mailto:rvoss@sbv-flensburg.de)

**KC KÜCHEN CHRISTIAN**



*Erstklassige Beratung*

Wir liefern die Küchen beim SBV und wünschen viel Freude daran!

Küchen Christian GmbH & Co. KG  
Olderuper Straße 3 · 25860 Arlewatt  
Telefon 0 48 46 / 64 90  
Fax 0 48 46 / 18 90  
[www.kuechen-christian.de](http://www.kuechen-christian.de)



KLEMPNEREI · ZENTRALHEIZUNGSANLAGEN · FERNHEIZUNG

**Wir machen mehr aus Ihrem Bad!**  
*Kostenlose Beratung zur Badneugestaltung oder zum Umbau, auf Wunsch Übernahme der Elektro- und Fliesenarbeiten, alles aus einer Hand.*



Gas- &amp; Wasser-Installateurmeister

Schäferweg 2 · 24941 Flensburg  
Telefon 04 61 / 5 71 11  
Telefax 04 61 / 5 71 22  
Mobil 01 71 / 3 16 40 11

*Wir sind flexibel und dynamisch, daher zeitsparend und preiswert!*

SANITÄRE ANLAGEN · DACHREPARATUR · NOTDIENST

**asse Kanal**

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanal-TV-Inspektion
- Dichtheitsprüfung
- Reinigung und Wartung von Abscheideranlagen
- Entsorgung/Verwertung von Abfällen

**asse Tiefbau**

- Erdarbeiten
- Bau von Versorgungs- und Entsorgungsleitungen
- Grabenlose Rohrsanierung/Inliner
- Pflasterarbeiten

asse Kanal GmbH & Co. KG  
asse Tiefbau GmbH & Co. KG

Kielseng 11 · 24937 Flensburg  
Telefon: +49 (0)461 - 170 18  
Telefax: +49 (0)461 - 170 10  
info@assekanal.de

[www.assekanal.de](http://www.assekanal.de)

**24 24 Stunden-Notdienst**  
**0461-170 18**

Leben ist Veränderung /  
Ich brauche eine Versicherung,  
die das mitmacht.



Der Selbsthilfebauverein Flensburg hat mit AXA einen Rahmenvertrag abgeschlossen. Die unten genannten Versicherungen zeichnen sich durch starke Leistungen und günstige Beiträge aus.

Als Mitglied des SBV erhalten Sie für Ihre

- Private Haftpflicht- und Tierhalterhaftpflichtversicherung
- Hausrat- und Glasversicherung
- Private Unfallversicherung
- Rechtsschutzversicherung

**30% Rabatt**



Maßstäbe / neu definiert

AXA Generalvertretung **Christian Johannsen**  
Schleswiger Straße 100a, 24941 Flensburg, Tel. 04 61 - 14 12 00  
Fax 04 61 - 14 12 021, team-flensburg@axa.de



## Neue Studentenwohnungen am Munketoft

**vividomo**  
WOHNEN, LEBEN UND LERNEN.

Auf dem Areal der alten Kosmos-Schokoladenfabrik am Munketoft wird der SBV noch im Sommer mit dem Bau von 78 Studentenwohnungen beginnen. Das fünfstöckige Gebäude wird über 72 Ein-Zimmer- und 6 Zwei-Zimmer-Appartements verfügen. Die Bauzeit wird rund ein Jahr dauern, somit werden die Wohnungen bis Sommer nächsten Jahres fertiggestellt sein und können rechtzeitig vor Beginn des Herbstsemesters 2014 bezogen werden.

### Mehr Wohnqualität für Studenten

Die ehemalige Schokoladenfabrik am Munketoft 7 eignet sich bestens für das dringend benötigte Studentenprojekt. Sie liegt zentral zur Innenstadt und in unmittelbarer Nähe des Hochschulcampus. Der Abriss des historischen Gebäudes ermöglicht den gegenüber einer Sanierung wirtschaftlicheren Neubau und die Errichtung von mehr Wohnraum zu günstigeren Preisen. „Wir verbessern die Wohnqualität für Studenten und bieten ihnen Wohnraum zu bezahlbaren Mieten“, verspricht Projektleiter Martin Kubon. So sollen die Mieten für ein 1-Zimmer-Appartement (ca. 22 m<sup>2</sup>) bei 299 Euro und für ein 2-Zimmer-Appartement (ca. 42 m<sup>2</sup>) bei 430 Euro liegen. Bei den Mieten wird es sich um eine „All-inclusive-Miete“ handeln, die neben Nettokaltmiete, Betriebs- und Heizkosten auch die Kosten für Internet und Telefonie beinhaltet. Eine separate Nebenkostenrechnung und etwaige Nachzahlungen entfallen.

### Exklusives Wohnangebot für Studenten und Auszubildende

Die Studentenwohnungen werden in puncto Zuschnitt und Ausstattung exakt an die Bedürfnisse der zukünftigen Nutzer angepasst und mit dem Multimedia-Angebot des SBV und seines Servicepartners WTC ausgestattet sein. Verkürzte Kündigungsfristen und ein Ansprechpartner vor Ort sollen den Studenten das Wohnen und Leben beim SBV weiter erleichtern.

Sie haben Interesse an einer Studentenwohnung beim SBV?

Martin Kubon  
Tel 0461 31560-371  
mkubon@sbv-flensburg.de

eight days a week! [www.hanssack.de](http://www.hanssack.de)

24939 Flensburg · Neustadt 51a · Tel.: 0461- 49 39 30 **HANSSACK**  
Heizung · Lüftung · Sanitär

- Reparaturverglasung
- Spiegel in allen Formen
- Duschtür-Systeme
- Küchenrückwände
- Balkonverglasung

**GLAS Reimer**

Hafermarkt 26 · 24943 Flensburg  
Telefon 04 61 - 150 34 - 0 · Fax 04 61 - 150 34 - 22  
[www.glas-reimer.de](http://www.glas-reimer.de)

Wohn-Traum wird Wirklichkeit!

Ove Petersen, Finanzierungsberater

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Bauen - Modernisieren**

Mit unserem zinsgünstigen Darlehen „VR-Immo-Plus“ lassen wir Ihre Träume zur Realität werden! Sprechen Sie uns an!

Hier einfach online berechnen!

**www.vrbank-fl-sl.de** VR Bank ...Ihr Ziel ist unser Weg!  
Flensburg-Schleswig eG

**ELEKTRO TELEFON DATEN**

**AMH**

Elektrotechnik GmbH & Co KG

Notdienst 0171 - 7 44 48 21

Adelbylund 5 · 24943 Flensburg  
Tel. 0461 - 68 32 · Fax 0461 - 6852

Meisterbetrieb

**FLIESEN-PETERSEN**  
GmbH & Co. KG

**Fliesenlegerei + Baugeschäft**

Ausführung sämtlicher Fliesen-, Maurer- und Natursteinarbeiten

Mergenthalstraße 3 24941 Flensburg  
Tel. 0461 / 9 66 86 Fax 0461 / 9 66 82

[info@fliesen-petersen.de](mailto:info@fliesen-petersen.de)  
[www.fliesen-petersen.de](http://www.fliesen-petersen.de)

**Sportliches Engagement verbindet**



Wir sind stolz darauf, dass eine SBV-Staffel auch dieses Jahr wieder am 97 km langen „Lauf zwischen den Meeren“ von Husum quer durch das nördliche Schleswig-Holstein nach Damp teilgenommen und diese sportliche Herausforderung angenommen hat. Unsere Kolleginnen und Kollegen haben von insgesamt 650 teilnehmenden Teams mit 08:29:41 Stunden den 221. Platz erreicht und damit die Vorjahreszeit sogar um eine Stunde unterschritten! Eine tolle Leistung, wenngleich für alle Läufer die schlussendliche Platzierung nicht das Wichtigste war. Der wirkliche Nutzen ist neben dem Fitnessgedanken und sportlichen Ambitionen die Stärkung

des SBV-Teams, das sich auch für den Alltag besser kennen lernt. „Es macht Spaß, mit den Kollegen auch außerhalb des Büroalltags an einem Strang zu ziehen und für unseren SBV ein gutes Ergebnis zu erzielen. Man läuft in einer großen Gemeinschaft und ist doch gleichzeitig auf die eigene mentale Stärke konzentriert – ein tolles Gemeinschaftserlebnis, das wir nicht missen möchten“, sind sich alle Teilnehmer einig. Der gemeinsame Erfolg wurde bei einem schönen Abendessen, welches den sportlichen Tag perfekt abrundete, gebühlich gefeiert. Auch 2014 wollen wir wieder dabei sein - das steht jetzt schon fest.

**GENOSSENSCHAFTSANTEILE DES SBV BIETEN SICHERHEIT UND RENDITE – JETZT KAUTION UMWANDELN!**



Noch immer gibt es in unserer Genossenschaft rund 1.000 Menschen, die bei uns wohnen und keine Mitglieder sind. Es handelt sich um ehemalige WoBau-Mieter, die damals lediglich eine Kaution hinterlegt hatten. Diese Kaution liegt auch heute noch oft auf Sparbüchern mit einer sehr niedrigen Verzinsung, teilweise sogar unter der Inflation.

Alle diese Mieter möchten wir heute einladen, ihre Kaution als gute und sichere Geldanlage in Genossenschaftsanteile beim SBV umzuwandeln. Auf unsere Genossenschaftsanteile hat es in

den vergangenen Jahren immer eine Dividende von 4 % gegeben, die jedes Jahr nach unserer Vertreterversammlung im Mai ausbezahlt wird.

„Eine vergleichbare Verzinsung ohne größeres Risiko werden Sie am freien Kapitalmarkt nicht finden“, sagt Vorstandsvorsitzender Raimund Dankowski.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Ihre Ansprechpartner aus dem Wohnservice jederzeit gerne zur Verfügung.

# Ein Jahr 360° – Bilanz einer wachsenden Gemeinschaft



Ein Kreis hat 360 Grad. Das ist eine runde Sache – genau so rund wie die erste Bilanz, die wir nach einem lebhaften Jahr in unserem neuen Gemeinschaftshaus ziehen können: Jeden Monat treffen sich hier bis zu 700 Menschen, und es werden rund 50 Kurse angeboten.



der hier Gemeinschaft erleben“, hatte er gesagt. Ob alt, ob jung, ob Single oder Familienmensch, egal aus welchem Kulturkreis, mit Handicap oder ohne – jeder sollte im Programm des 360° ein interessantes Angebot finden. Denn: In einer Genossenschaft zu leben, das bedeute mehr als nur zu wohnen, betonte Dankowski. In einer Genossenschaft stünden der Mensch und das menschliche Miteinander im Mittelpunkt. Das Dach über dem Kopf sei wichtig. Doch gemeinsam essen, trinken, feiern, kreativ und fröhlich sein gehöre zu einem guten Leben dazu. „Und wir wollen alle gemeinsam gut wohnen und leben.“

Die Bude brummt, wie der Flensburger sagt. Und folgt damit der Marschrichtung, die SBV-Vorstand Raimund Dankowski im Juni 2012 vorgegeben hatte: „Wir wollen, dass unsere Mitglie-

So legte Martina Cowley-März gleich zu Beginn der ersten Saison im neuen Gemeinschaftshaus ein umfangreiches Programm vor: Wer dabei sein wollte,

konnte – und kann – wählen zwischen den Rubriken Beisammensein & Klönen, Kochen & Genießen, Spiel & Spaß, Kreatives Gestalten, Musik & Gesang, Treffen & Helfen, Sport & Bewegung. Zusätzlich zu diesem Angebot sorgt die Leiterin des Gemeinschaftshauses regelmäßig für besondere „Highlights“.

## „Bewährtes etablieren - Gemeinschaft fördern“

Martina Cowley-März ist eine erfahrene Genossenschafterin. In den ehemaligen Begegnungsstätten „café aktiv“ und „Gambrinus“ war sie eine feste Größe. Was sich dort bewährt hat, hat sie auch im neuen Gemeinschaftshaus etabliert: Tanzen, Singen, Spielen, das Frühstück mit dem Vorstand und regelmäßige Ausflüge gehören seit Jahrzehnten zum SBV-Leben. Allerdings waren es zumeist ältere Menschen, die sich dort zusammenfanden. Im neuen Haus hat sich das geändert. Hier gibt es hippe Häkelkurse für Jugendliche, die „Coolen Maschen für Kids“, die mit Begeisterung angenommen wurden. Es wird in Konversationskursen auf Englisch getalkt und gemeinsam gekocht. Manche Nachmittage sind allein den Kindern ge-



nach Hamburg und das „Frauenfrühstück“, das sie gemeinsam mit der Flensburger Frauenberatungsstelle WILMA organisiert.

Viel Spaß hatten Groß und Klein beim ersten Maibaumaufstellen auf dem neuen Willisander-Platz, dem Platz, der Anfang des Jahres im Gedenken an den Mitbegründer und einstigen Motor der Genossenschaft feierlich eingeweiht wurde. „Wer sich nicht aufgibt, muss sich tüchtig rühren“, war vor über 60 Jahren sein Wahlspruch. Heute wäre Sander wohl stolz auf die Bewegung, die in „seiner Genossenschaft“ herrscht.

*Martina Cowley-März und das engagierte Mitarbeiter-Team freuen sich auf Sie!*

**Martina Cowley-März**  
Tel 0461 31560-191 oder  
info@360-mittelpunktmensch.de



## Beratungszeiten im 360° Wir sind gerne für Sie persönlich da!

- Familien-Hebammen-sprechstunde Thora Rogalski  
Mo 15.00 - 16.00 Uhr
- Beratung der Lebenshilfe  
Do 9.00 - 11.00 Uhr
- Frauenberatungsstelle Wilma  
Einmal im Monat – Jeden 2. Mittwoch  
9.00 - 10.00 Uhr

Die Veranstaltungsräume können Sie als SBV-Mitglied an Wochenenden für Ihre privaten Familienfeiern buchen.

*Ihre Ansprechpartnerin:*  
Petra Möller  
Tel 0461 315450-10 oder  
pmoeller@sbv-flensburg.de

Im Internet unter [www.sbv-flensburg.de](http://www.sbv-flensburg.de) können Sie das Programm ebenfalls als pdf herunterladen.



# IHRE LIANE IM STEUER- DSCHUNGEL!

H.P.O. WIRTSCHAFTSPARTNER

Neuer Schwung für Ihre Finanzen – mit Ihren Wirtschaftspartnern. Keine Beratung ohne Konzept – H.P.O. begleitet Sie bei der individuellen Steuergestaltung. Durch unser branchenübergreifendes Know-how bieten wir Ihnen hoch spezialisierte Dienstleistungen, von der Buchführung über die Lohnabrechnung und BWA-Erstellung bis hin zur strategischen Planung. Durch die enge Zusammenarbeit von Steuer- und Unternehmensberatern liefern wir Ihnen auch bei besonderen Herausforderungen stets ganzheitliche Lösungsansätze.

Lise-Meitner-Straße 17 | Flensburg  
Fon: 0461 99 60-0  
[www.hpo-partner.de](http://www.hpo-partner.de)

**H.P.O.**  
WIRTSCHAFTSPARTNER

Seit über 10 Jahren!

**tens**  
MALEREI  
rh. Fleckentzwei



Im Winkel 1 · 24955 Harrislee  
Tel. 04 61 - 7 17 18 · Fax 04 61 - 7 20 24  
E-Mail: info@farbeo.de

**BAU- & MÖBELTISCHLEREI**

*Tischlerei Warnke*

Inh. Jörg Matthiessen



Gildestraße 11 · 24960 Glücksburg  
Tel. 0 46 31 / 80 08 · Fax 0 46 31 / 88 16  
[www.tischlerei-warnke.de](http://www.tischlerei-warnke.de)



**FLIESEN-NISSEN**  
AUSFÜHRUNG SÄMTL. FLIESEN-, PLATTEN-, MOSAIK-  
UND MARMORARBEITEN

**HEINER NISSEN**  
FLIESENLEGERMEISTER  
FAX 0460211080  
☎ 046021 689

Mercedesbank

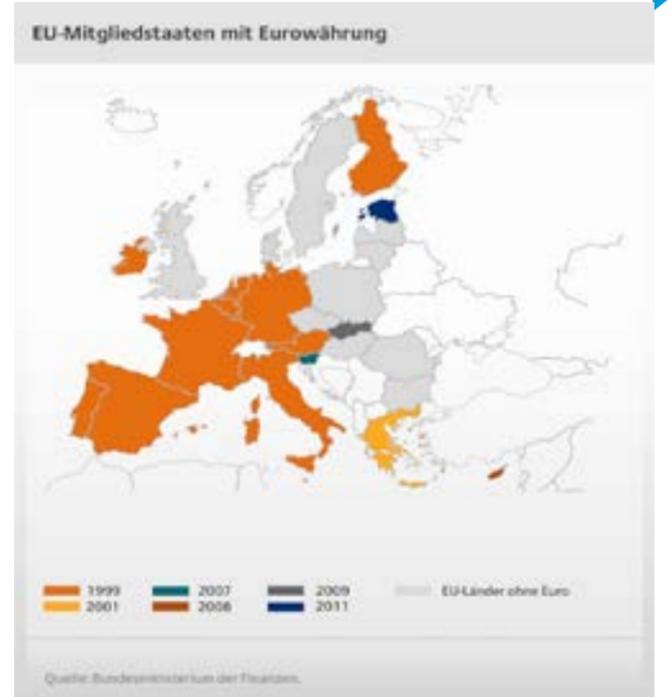
Lerchenweg 11 · 24991 Wielenberg / Freienwill

# SEPA LÄUTET EINE NEUE ÄRA EIN

SEPA, das steht für „Single Euro Payments Area“ – und für das Ende von deutscher Kontonummer und Bankleitzahl. Denn: Ab Februar 2014 werden sämtliche Kontobewegungen in der Eurozone über IBAN (International Bank Account Number = europäische Kontonummer) und BIC (Business Identifier Code = europäische Bankleitzahl) abgewickelt. Auf diese Weise sollen Überweisungen, Lastschriften und Kartenzahlungen in den Euro-Ländern einfacher, schneller und günstiger werden. Alle Zahlungen in und zwischen den beteiligten Ländern werden dann behandelt wie inländische.

Der SBV wird zum 1. November seinen Zahlungsverkehr auf das neue System umstellen. Mieter und Mitglieder, die der Genossenschaft eine Einzugsermächtigung erteilt haben, müssen dafür zunächst einmal nichts tun. Die Genossenschaft wandelt den bestehenden Auftrag automatisch in ein SEPA-Lastschriftmandat um und informiert in einem gesonderten Schreiben über die erfolgte Umstellung. Die fälligen Beträge werden dann wie gewohnt vom Konto eingezogen. Daneben ändert sich lediglich die Darstellung auf dem Kontoauszug.

Auch wer seine Miete z. B. per Dauerauftrag überweist, bekommt keine Probleme. Das betreuende Kreditinstitut stellt einfach die bisherige Kontonummer auf die dann gültige IBAN um.

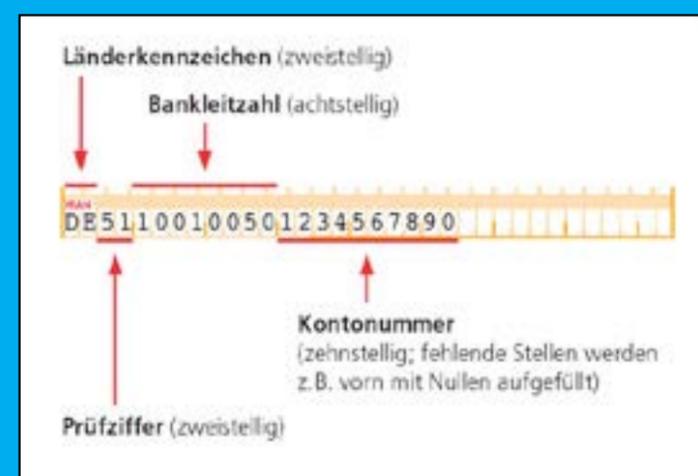


Über das neue Verfahren informiert die Bundesregierung im Internet unter [www.sepadeutschland.de](http://www.sepadeutschland.de). Auf der Internetseite [www.iban.de](http://www.iban.de) können Sie schon heute Ihre individuelle IBAN berechnen.

## IBAN UND BIC

Die IBAN ist je nach Land unterschiedlich lang. In Deutschland hat sie immer 22 Stellen. Sie beginnt mit einem internationalen Teil, der sich aus einem Länderkennzeichen und einer Prüfziffer zusammensetzt. In Deutschland ist das die Buchstabenkombination DE gefolgt von einer zweistelligen Zahl. Dann folgt der nationale Teil, der aus bisheriger Bankleitzahl und Kontonummer besteht.

Die BIC ist die international standardisierte Bankkennziffer. Sie wird von der Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication festgelegt und heißt deshalb auch SWIFT-Code. Ab Februar 2016 muss sie nicht mehr angegeben werden. Ab diesem Zeitpunkt soll allein die Angabe der IBAN ausreichen.



# Eurokrise: Genossenschaftssparen wird zum Trend

Europa ist überall – und seine Sparer sind zunehmend verunsichert. In den „Deutschen Wirtschaftsnachrichten“ ist inzwischen sogar von einer Zeitbombe die Rede: „Durch das billige EZB-Geld haben zu viele Leute in Südeuropa günstig Kredite bekommen“, schreibt das Magazin. „Nun können sie diese wegen der Rezession nicht mehr bedienen. Ein Wettlauf mit der Zeit hat begonnen.“ Wenn die Kredit-Blase platze und beteiligte Banken ins Wanken gerieten, sei nicht ausgeschlossen, dass deutsche Sparer in Anspruch genommen würden.

Diesen Unkenrufen tritt EU-Kommissar Michel Barnier entgegen: Nach den bestehenden Plänen würden bei der Abwicklung maroder Geldinstitute „zuerst die Aktionäre der Bank zahlen, dann die übrigen Kapitalgeber“, sagte er im April. Reiche das nicht aus, würden Sparer mit Guthaben über 100.000 Euro herangezogen. Danach kämen Mittel aus den künftigen nationalen Bankenabwicklungsfonds, in die alle Institute einzahlen müssen. Am Ende der Kette stünden die Steuerzahler der Euroländer, die über den Rettungsfonds ESM zur Kasse gebeten werden. Voraussichtlich 2015 sollen diese Regelungen nun europaweit Gesetz werden.

Reiche Sparer müssen dann tatsächlich damit rechnen, bei einer Schieflage ihrer Bank an den Kosten der Rettung beteiligt zu werden. Anleger mit weniger Kapital dürfen misstrauisch sein: Sollte es eine neue Bankenkrise geben, scheint ihre Beteiligung an der Bankenrettung nicht mehr gänzlich ausgeschlossen.

## Handelsblatt empfiehlt Sparen mit Genossenschaften

Angesichts dieser möglichen Haftungsrisiken und niedriger Zinsen stellen viele Sparer deutschen Finanzexperten nun die Frage: „Wo legen Sie Ihr Geld an?“ Sara Zinnecker vom Handelsblatt

empfiehlt „Wohnungsgenossenschaften als Renditebringer“ zu nutzen. Ihr Urteil über genossenschaftseigene Sparpläne, die bis zu 3 Prozent Zinsen bringen, ist eindeutig: „Gute Zinsen, wenig Wagnis“. Begründung: Genossenschaften vergeben keine riskanten Kredite und sie halten sich von spekulativen Finanzmanövern fern. Das Geld ihrer Anleger fließt in den eigenen Wohnungsbestand, in Neubau und Sanierung. Das mache die Aufnahme von Fremdkrediten überflüssig. Sollte aber ein genossenschaftliches Unternehmen wider Erwarten doch eine Krise erleben, springt der Selbsthilfefonds des Bundesverbandes deutscher Woh-



nungs- und Immobilienunternehmen ein. Genossenschaftssparen ist damit ein gutes Geschäft für alle Beteiligten, bei dem der Solidaritätsgedanke im Vordergrund steht.

## Sparen mit dem SBV

Selbstverständlich dürfen nur Mitglieder und deren Angehörige – also Kinder, Großeltern, Geschwister, aber auch die Ehegatten samt Verwandtschaft – ihr Geld in der Spareinrichtung einer Genossenschaft anlegen. Auf unserer Internetseite [www.sbv-sparen.de](http://www.sbv-sparen.de) geben wir eine Übersicht der zum Genossenschaftssparen beim SBV Berechtigten. Wer zum Zwecke des Sparens Mitglied bei uns werden will, zahlt einmalig 50 Euro „Eintrittsgeld“ und kann bereits nach dem Erwerb von nur einem Genossenschaftsanteil in Höhe von 160 Euro, der bislang immer mit 4 % verzinst wurde, Sparer beim SBV werden.

## Prominente Spar-Empfehlung

Genossenschaftlich Sparen – in Krisenzeiten wird diese Form der Selbsthilfe wieder zum Trend. „Wir haben bittere Erfahrungen machen müssen. Die internationale Finanz- und Wirtschaftskrise

hat gezeigt, wie abrupt nicht nachhaltige Formen des Wirtschaftens uns in existenzielle Krisen stürzen können“, fasst Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) die Situation zusammen. Und fügt lächelnd hinzu: „Man muss schon sagen, dass die Genossenschaften nicht dadurch aufgefallen sind, dass sie besonders schlecht durch die Krise gekommen sind.“ Und: „Damit es klar ist: Es handelte sich um ein Lob.“ Und Lob kommt auch aus dem politisch linken Lager: Dort, wo sich viele mit einem Ziel zu-

sammenfinden, habe die altersschwache und bröckelnde Demokratie wieder eine Chance, befand der für sein politisches Engagement bekannte Nobelpreisträger Günter Grass, als er dem Vorstand vor zwei Jahren zur Eröffnung der Spareinrichtung persönlich gratulierte: „So wie Sie das hier machen, so kann es gehen.“ Das Genossenschaftssparen sei ein wichtiger Schritt raus aus der Abhängigkeit geldgebender Banken, hin zu einer größtmöglichen Selbstbestimmung.



Kanzlerin Angela Merkel im Februar 2013: Krisengespräch in Brüssel. Lob für starke Genossenschaften in den Euroländern. European Council



## Unsere Sparprodukte im Überblick:

Festzins Sparbuch Mindesteinlage 2.500 Euro		Wachstums Sparbuch Mindesteinlage 2.500 Euro	
1 Jahr	1,75 % p.a.	1. Jahr	1,80 % p.a.
2 Jahre	2,00 % p.a.	2. Jahr	2,00 % p.a.
3 Jahre	2,25 % p.a.	3. Jahr	2,25 % p.a.
4 Jahre	2,50 % p.a.	4. Jahr	2,50 % p.a.
5 Jahre	2,75 % p.a.	5. Jahr	3,00 % p.a.
6 Jahre	3,00 % p.a.		

Klassik Sparbuch: 1,75 % p.a.\*

Junior Sparbuch: 3,00 % p.a.\* bis 2.500 Euro  
1,75 % p.a.\* ab 2.500,01 Euro

VL-Sparbuch: 1,75 % p.a.\*  
Einmaliger Bonus nach 7 Jahren:  
14,00 % auf die eingezahlten  
Sparraten

\*variable Verzinsung

Von Spareinlagen mit dreimonatiger Kündigungsfrist können – soweit nicht anders vereinbart – ohne Kündigung bis zu 2.000 Euro für jedes Sparbuch innerhalb eines Kalendermonats abgehoben werden. Für die vorzeitige Rückzahlung von Spareinlagen fallen Vorschusszinsen in Höhe von ¼ des vereinbarten Zinssatzes für längstens 90 Tage an.

Stand: 1. März 2013

## Sichere Trinkwasserversorgung

Die neue Trinkwasserverordnung hilft die menschliche Gesundheit schützen. Zusätzlich zu bereits bestehenden Maßnahmen sieht die neue Verordnung eine regelmäßige Untersuchung der zentralen Warmwasserinstallation in Wohngebäuden auf eine mögliche Belastung mit Legionellen vor.

Bei der routinemäßigen Untersuchung unserer Wohnungen mit einer zentralen Trinkwasserversorgung haben wir in den überwiegenden Fällen keine Befunde im gesundheitsgefährdenden Bereich gefunden. Dort wo es vorkam haben wir in Abstimmung mit den Gesundheitsdiensten der Stadt Flensburg die notwendigen Maßnahmen unverzüglich eingeleitet.

### Was kann jeder einzelne zum Erhalt der Trinkwasserqualität beitragen?

Spülen Sie die Wasserleitungen in Ihrer Wohnung regelmäßig durch und beseitigen Sie auch Schmutz und Kalkrückstände. Gerade bei längerer Abwesenheit kann durch in den Leitungen stagnierendes, stehendes Wasser die Entstehung von Legionellen begünstigt werden. Spülen Sie die Wasserleitung nach Ihrer Rückkehr so lange gründlich durch, bis wieder richtig schön kaltes oder warmes Wasser aus der Leitung kommt.

Legionellen sind im Trinkwasser natürlich vorkommende Bakterien, von denen üblicherweise keine Gefahr ausgeht. Vermehren sie sich aber zu stark, können sie Krankheiten verursachen. Selbst bei einem Befund kann das Wasser zum Waschen am Waschbecken, als Trinkwasser oder zum Wäsche waschen verwendet werden.



Wenn Sie weitere Fragen zum Thema haben, wenden Sie sich gern an Ihren Bestandsbetreuer!

## Es summt und brummt auf der SBV-Obstwiese

Karsten Bornemann, Biologie-Lehrer an der AVS, hat mit seiner Bienen-AG einen Bienenstock mit 40.000 Bienen erfolgreich auf unsere Obstwiese überführt. Die Bienen haben den neuen Lebensraum akzeptiert und haben bereits fleißig mit dem Wabenbau begonnen.

Mit seinem Projekt will der engagierte Lehrer Aufklärungsarbeit leisten und den Nachwuchs sensibilisieren. „Nur wenige wissen, dass die Biene als unser 3. wichtigstes Nutztier gilt und für die Bestäubung in der Landwirtschaft unentbehrlich ist“, sagt Karsten Bornemann. Unsere „Bienenkiste“ ermöglicht eine „wesensgemäße“ Bienenhaltung mit relativ geringem Zeit- und Kostenaufwand. „Es ist nicht unser primäres Ziel, möglichst viel Honig zu gewinnen, sondern wir wollen dazu beitragen, den Lebensraum der Bienen zu erhalten und ihre

Lebensbedingungen zu verbessern“, sagt Karsten Bornemann. Auf der SBV-Obstwiese und in den umliegenden Schrebergärten stehen viele alte und neu gepflanzte Obstbäume als Bienen-nahrung zur Verfügung. „Ein idealer Standort“, freut sich auch SBV-Vorstandsvorsitzender Raimund Dankowski. „Der neue Bienenstock passt ideal zu unserer Obstwiese und wertet diese weiter auf“. Jetzt gilt es abzuwarten, um wie viel ertragreicher die diesjährige Apfelernte auf der Obstwiese durch die Bestäubungsleistung der fleißigen Tiere ausfallen wird.



## Eine Karte – viele Vorteile

Die SBV-Service Card sichert attraktive Konditionen bei Partnerunternehmen

Sie ist klein, passt in jedes Portemonnaie und hilft bares Geld zu sparen: Die SBV-Service Card hat es in sich. Jedes Genossenschaftsmitglied kann sie nutzen und jede Menge Angebote unserer Partnerunternehmen in Anspruch nehmen. Ob Rabatt im Möbelhaus, beim Blumen-, Schmuck-, Fahrrad- oder Brotkauf, ob attraktive Konditionen bei Versicherungen oder beim Fotografieren, beim Friseur, in der Apotheke, für Handwerksleistungen, beim Essen gehen, im Fitnessstudio.... die Liste ist lang und laufend kommen neue Unternehmen dazu.

Die SBV-Service Card ist für alle Mitglieder kostenlos und wird mit Eintritt in die Genossenschaft übergeben. Eine vollständige Liste aller SBV-Partnerunternehmen finden Karteninhaber im Internet: [www.sbv-flensburg.de](http://www.sbv-flensburg.de) unter der Rubrik „Service beim SBV“. Partnerbetriebe sind durch einen SBV-Aufkleber im Eingangsbereich gekennzeichnet.



Neue Partner

	<b>Knutzen Wohnen GmbH</b>	<b>5 % Rabatt</b>
	Hauptstraße 57 24975 Hürup <a href="http://www.knutzen.de">www.knutzen.de</a>	auf alle Waren (Dienstleistungen sind ausgenommen)

	<b>pur98100 Gebäude-Service</b>	<b>10 % Rabatt</b>
	Husumer Straße 118 24941 Flensburg <a href="http://www.pur98100.de">www.pur98100.de</a>	auf alle Dienstleistungen

# Carstensen

## Bauunternehmen

● Hochbau ● Zimmerei ● Tiefbau

Raiffeisenstr. 19  
24941 Flensburg

Tel. 04 61 - 50 31 00  
Fax 04 61 - 50 31 020

  
**Stryi**  
Beerdigungsinstitut  
Inh.: Burkhard Dümchen

Mürwiker Str. 132  
24943 Flensburg

Tel. (04 61) 31 44 40  
Fax 3 14 44-99

info@stryi.de  
www.stryi.de

Sicherheit  
Menschlichkeit  
Qualität



Geborgenheit  
Vertrauen  
Verlässlichkeit



Empfohlen durch die Verbraucherinitiative Aeternitas e.V. qualifizierte und geprüfte Bestatter.

## Ihr SBV-Hauskanal

Mit unserem genossenschaftseigenen Fernsehprogramm – dem SBV-Hauskanal – haben alle Mitglieder die Möglichkeit, sich aktuell zu informieren und auch selbst Neuigkeiten kostenlos und zeitnah in der Genossenschaft zu verbreiten.

### Schon gesehen?

Im Hauskanal finden Sie allerlei Nützliches wie Wetter, leckere Kochrezepte, Apotheken-Notdienste, TV- und Kino-Tipps, u.v.m. In den Hauskanal speisen wir außerdem laufend die neuesten Informationen aus unserer Genossenschaft ein wie Programmhinweise, die schönsten Bilder unserer letzten Veranstaltungen, außerdem Wissenswertes – etwa rund um unsere SBV-Service Card. Die aktuelle Programmbelegung aller Fernseh- und Radiosender unseres SBV-eigenen Kabelnetzes finden Sie im Hauskanal-Text ab Seite 810.

An der inhaltlichen Gestaltung unseres eigenen Fernsehensenders können alle Mitglieder mitwirken: Vielleicht möchten Sie ein Konzert oder eine Ausstellung ankündigen oder einfach schöne und witzige Fotos mit anderen teilen? Kontaktieren Sie uns. Auch Ihre private Kleinanzeige veröffentlichen wir gerne.



Hauskanal gucken macht Spaß! Schauen Sie rein!

Sie wollen etwas in den Hauskanal einstellen?  
Ihre Ansprechpartnerin: Helga Piccolruaz  
Tel 0461 31560-171 oder [hpiccolruaz@sbv-flensburg.de](mailto:hpiccolruaz@sbv-flensburg.de)

## IM NORDEN TO HUS

Es sind Bilder mit Sogwirkung: Seine dramatischen Landschaften, die stürmische Brandung und das faszinierende Spiel von Licht und Wolken über der Nordsee, das der Flensburger Maler Alfred Fichter in seinen Ölbildern eingefangen hat, ziehen den Betrachter in ihren Bann.

Während seines Betriebswirtschaftsstudiums entdeckte Alfred Fichter seine künstlerische Ader, ließ sich Anfang der 1970er-Jahre an der Kieler Muthesius Schule ausbilden. Und seither lässt ihn die Nordsee nicht mehr los. Besonders angetan haben es ihm die Insel Amrum und die Hallig Langeneß. Sie bieten im

Sommer und Winter eine schier unerschöpfliche Motivfülle. Bis zum 25. Oktober zeigt Alfred Fichter eine Auswahl seiner nordischen Landschaften in der Galerie im Servicehaus Sandberg. Die Ausstellung „Im Norden to Hus“ ist täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Die in handgefertigten Rahmen ausgestellten Ölbilder können erworben werden.

Sie sind künstlerisch tätig und möchten auch einmal eigene Arbeiten ausstellen? Dann wenden Sie sich bitte an Oliver Bruhns, Tel 04621 - 9786177 oder per E-Mail an [bruhns@klar-gesagt.de](mailto:bruhns@klar-gesagt.de)

**MOVYis3**

Das Ende der Klassengrenzen

**interstuhl**

mehr  
Infos  
zum  
Produkt  
www.interstuhl.de

Ist hoher Sitzkomfort eine Klassenfrage? Unsere Antwort heißt MOVYis3. Ein Stuhl, der Grenzen verwischt. Mit einer herausragenden Synchronmechanik, deren Body-Float-Effekt bisher der Oberklasse vorbehalten war. Und einem puren, schwerelosen Design, das genau in unsere Zeit passt.

**Udo Stähling**  
alles fürs Büro

Büroerichtungen - Beratung - Planung - Kopier- u. Drucktechnik

Engelshagen Str. 7  
24943 Flensburg  
Tel. (0461) 6080  
Fax (0461) 60828  
info@udo-staehling.de  
www.udo-staehling.de

**Unser Sommer-Special**  
für alle, die Zuhause geblieben sind:

**GUTSCHEIN\***  
Bei Vorlage dieses Gutscheins im SumSum-Spielpark Flensburg bekommst Du von uns ein

**0,2l Monster Slush™**

\*= Gilt einmalig pro Person und Gutschein. Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.  
Dieser Gutschein ist gültig bis zum 31. Dezember 2013.  
SBV-129/2013

Finde uns auch bei:  
**facebook**

**SUMSUM**  
SPIELEN UND MEHR  
...Dein familienfreundlicher Indoor-Spielpark!

Osterallee 198a · 24944 Flensburg · Fon (0461) 36004  
www.facebook.com/sumsumflensburg / www.sumsum-flensburg.de

Telefon: 0461/95 70 60  
www.beyersdorf.de



Die **Beyersdorf** -Gruppe

**GESCHENKIDEE**

**SPAR EINRICHTUNG SBV**

**Gut gepolstert in die Zukunft!**

**WWW.SBV-SPAREN.DE**



**SBV**  
Stiftung  
*Helmut Schumann*

## Fit bleiben unter freiem Himmel mit dem neuen Vitalparcours

Die SBV-Stiftung Helmut Schumann hat im neuen Quartierspark in Fruerlund-Süd einen Vitalparcours errichtet und diesen der Stadt Flensburg geschenkt. Dort können sich alle Flensburgerinnen und Flensburger ab 14 Jahren sportlich betätigen und bis ins hohe Alter fit halten.

Seit jeher fördern wir über die Bereitstellung von zeitgemäßen Wohnungen hinaus die Begegnung zwischen den Generationen und sorgen für eine bessere Lebensqualität. Sportliche Angebote, welche die Bewegung in der Gemeinschaft fördern, sind dabei ein wichtiges Element. „Mit dem Vitalparcours ist für mich ein Herzenswunsch in Erfüllung gegangen“, freute sich Raimund Dankowski anlässlich der feierlichen Übergabe an die Stadt. Rund 30.000 Euro hat die SBV-Stiftung Helmut Schumann in die sechs Fitness-Stationen investiert. „Gut angelegtes Geld“, so der Vorstandsvorsitzende der SBV-Stiftung weiter. „Alle Sportbegeisterten können sich mit den neuen Geräten in der freien Natur gesund und fit halten, unabhängig von Öffnungszeiten, kostenlos und ohne Verpflichtung“.

Der neue Vitalparcours bietet ein sanftes Bewegungsprogramm, das viel Spaß macht und auch „bewegungsscheue“ Menschen anspricht.

### Gute Nachbarschaften liegen uns am Herzen

Der Vitalparcours ist jedoch nicht nur ein Raum für Bewegung, sondern auch der Begegnung. Die Fitness-Stationen im Vitalparcours schaffen auch neue Kontaktmöglichkeiten für Jung und Alt. Hier kann man sich unkompliziert treffen und bei der gemeinsamen Nutzung der Geräte leicht ins Gespräch kommen.

### Trainingszeiten unter Anleitung:

Um allen Interessierten den Einstieg mit den neuen Bewegungsgeräten zu erleichtern und auch damit die Übungen „richtig“ gemacht werden, gibt es im Rahmen der kostenlosen Kurse des 360° zweimal pro Woche eine Trainingsstunde unter Anleitung für alle Interessierten.

**Dienstag, 9.30 bis 10.30 Uhr**  
mit Heike Hohenschildt, Fitnesstrainerin

**Donnerstag, 15 bis 16 Uhr**  
mit Jan Halupka, Sportstudent mit Fitnesstrainer-Lizenz, Erfahrung in der Ü50 Betreuung.

### Für mehr Bewegung im Quartier

Mit dem neuen Vitalparcours bringen wir Bewegung ins alltägliche Leben. Mit den Trainingsgeräten im Vitalparcours können die Nutzer ihre Kraft und Ausdauer sowie ihr Gleichgewicht und das allgemeine Wohlbefinden verbessern. Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass Bewegung ein wesentlicher Faktor zur Förderung und Erhaltung der Gesundheit ist – in jedem Alter und in allen Lebenslagen. Nicht zuletzt in Zeiten des demografischen Wandels möchten wir alle möglichst lange gesund und aktiv am gesellschaftlichen Leben teilnehmen.

## Dachdeckerei und Bauklempnerei

Fassaden- und Wandbekleidungen  
Isolierungen  
Solartechnik  
Krangestellung  
Asbest-Abbruch  
und Entsorgung



www.l-george.de · info@l-george.de

Graf-Zeppelin-Straße 22

Telefon **9 56 66** · Telefax 9 56 00  
Mobil 0170-2 41 06 01 + 0170-2 41 06 11

**KALO** KALORIMETA  
Messdienste  
*schnell. präzise. kompetent.*

Unser Blick gilt dem Service:  
**Persönlich für Sie vor Ort**

Es ist uns wichtig, für unsere Kunden persönlich da zu sein. Als Ansprechpartner und für Ihre Beratung stehen wir Ihnen daher mit über 1.200 Mitarbeitern deutschlandweit zur Verfügung. Gemeinsam finden wir maßgeschneiderte Lösungen.

KALORIMETA Flensburg-Kiel,  
Ingo Loeck GmbH · Friesische Str. 68  
24937 Flensburg  
Fon 0461-96701  
info@kalo-loeck.de  
www.kalorimeta.de



## SBV-Gewinnspiel – Hätten Sie's erkannt?

Unsere Fotografin hat sich auf Motivsuche beim SBV gemacht und nachstehendes interessantes Detail eingefangen.



Erkennen Sie das obere Bild und wissen Sie, was es zeigt?

Dann senden Sie Ihre Antwort bis zum 30. August 2013 per E-Mail an [mweiss@sbv-flensburg.de](mailto:mweiss@sbv-flensburg.de) oder per Post an SBV-Flensburg, Redaktion SBV-Bote, Willi-Sander-Platz 1, 24943 Flensburg. Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir diesmal drei Gutscheine von Sense of Nature „DAY-SPA“ in Höhe von je 25 Euro.



Die Lösung aus dem letzten Boten lautete „Tom“.

Drei Gewinner freuten sich über einen 30€-Gutschein von Sport Möller. Wir gratulieren herzlich!

Von links: Sport Möller-Mitarbeiterin Dobrina Wiemann, Bodo Franz, Hildegard Weller, Jörg Kähler

Ihre Berater –  
zuverlässig, spezialisiert, engagiert.

**JENSEN EMMERICH**



Rechtsanwälte & Notare

**Dr. Torsten Emmerich**  
Rechtsanwalt und Notar

**Jan-Kai Jensen**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Miet- und  
Wohnungseigentumsrecht

**Dr. Jürgen Krüger**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Familienrecht

**Ulrike Otter**  
Rechtsanwältin  
Dolmetscherin für Dänisch und  
Schwedisch

**Dr. Frank Markus Döring**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Gewerblichen  
Rechtsschutz  
Fachanwalt für Versicherungsrecht

**Hans Köster**  
Rechtsanwalt

**Christoph Andresen**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Bau- und  
Architektenrecht  
Fachanwalt für Verkehrsrecht  
Fachanwalt für Steuerrecht

**Dr. Stefan Mundt**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Handels- und  
Gesellschaftsrecht

**Finn Witt**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Miet- und  
Wohnungseigentumsrecht

**Kooperationspartner  
Volker Hiller**  
Dipl.-Phy.-Ing. (TH)  
Zugelassener Vertreter vor dem  
Europäischen Patentamt

**SBV-BOTE**

Der SBV-Bote ist das Magazin der Selbsthilfe-Bauverein eG Flensburg. Er erscheint dreimal jährlich in einer Auflage von 11.000 Exemplaren.

**Impressum**

**Herausgeber:** Selbsthilfe-Bauverein eG Flensburg,  
Willi-Sander-Platz 1, 24943 Flensburg  
Tel 0461 31560-0

**Redaktion:** Helga Piccolruaz

**Autoren:** Helga Piccolruaz, Anette Schnoor, Oliver Bruhns  
**Bildautoren:** Helga Piccolruaz, Anette Schnoor, Oliver Bruhns,  
Marcus Dewanger, Wolfgang Borm, SBV

**Layout & Satz:** Nordlicht Medienagentur  
[www.nordlicht-medienagentur.de](http://www.nordlicht-medienagentur.de)

**Druck:** Druckhaus Leupelt, Handewitt



**Sport & Spaß in der SBV-Halle – wir machen Flensburg fit!**



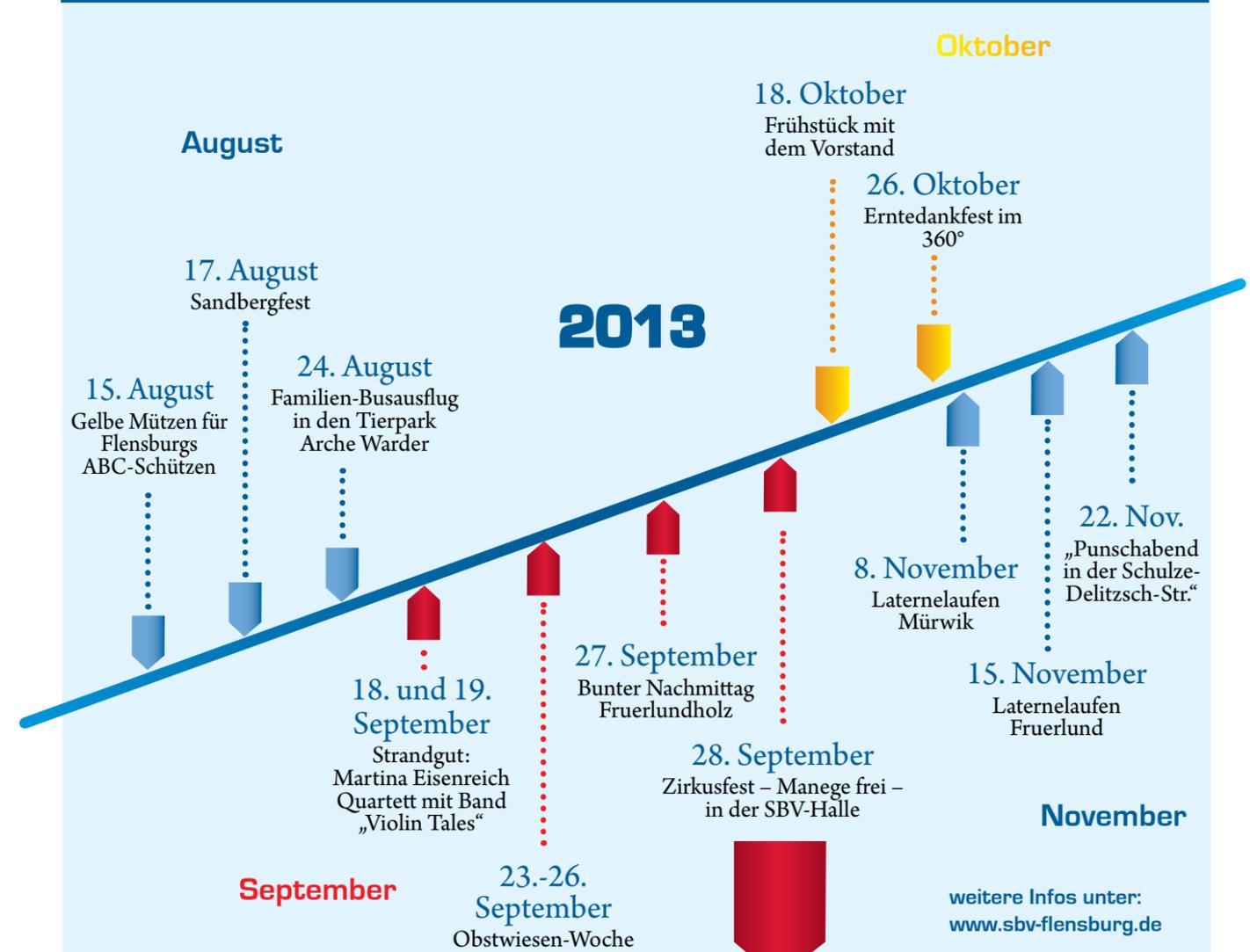
Der SBV macht sich stark für die Gesundheitsförderung und möchte breite Schichten der Flensburger Bevölkerung zu sportlichen Aktivitäten motivieren – für ein aktives und gesundes Leben. Seit vielen Jahren besteht die Kooperation mit dem TSB von 1865, Flensburgs größtem Sportverein. In der Elbestraße 20 stellt der SBV eine eigene Turnhalle zur Verfügung. Das Sportprogramm ist vielfältig und animiert Jung und Alt zum Mitmachen.

<b>Gymnastik und Fitness</b> Monika Hoffmann Tel 0461 65742 Wirbelsäulengymnastik Outdoor fit Fit in die Woche Total body work out Powerstretching Easy Step & BBP Frühsport für Männer Badminton für alle Aerobic und BBP Strand fit Yoga Fit for weekend	<b>Kinder- &amp; Kleinkinderturnen</b> Monika Hoffmann Tel 0461 65742 Erlebnisturnen Spielplatzturnen Boden und Trampolin Eltern-Kind-Turnen	<b>Sport – Spiel – Spaß</b> Jens Koll Tel 0461 1468909 Klettern und Abenteuersport Klettern und Slackline Klettern und Fitness
<b>Tanz</b> Jennifer Bohnert Tel 0461 9787493 Kiddy Dance Tänzerische Früherziehung Hip-Hop Dance	<b>Sport und Gesundheit</b> Tel 0461 16040-0 Wirbelsäulengymnastik Lungensport	

Das gesamte TSB-Angebot mit Ansprechpartnern und Zeiten: [www.tsb-flensburg.de](http://www.tsb-flensburg.de)



**Anstehende Veranstaltungen August 2013 bis November 2013 • Jetzt schon vormerken!**



**Zirkusfest – Manege frei – in der SBV-Halle:**

Seiltänzer, Akrobaten, Clowns und Zirkuskinder – die Vorstellung kann beginnen.

**Samstag, den 28. September**  
 von 14.00 – 17.00 Uhr  
 Elbestraße 20, 24944 Flensburg

Turnen, klettern, jonglieren, balancieren, schminken für alle großen und kleinen Stars in der Manege (4 - 12 Jahre).

**Das Angebot ist kostenfrei!**



Holen Sie sich unseren  
neuen, kostenlosen  
Programmkalender!



[www.sbv-flensburg.de](http://www.sbv-flensburg.de)

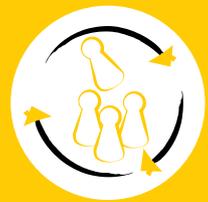
Beisammensein  
& Klönen



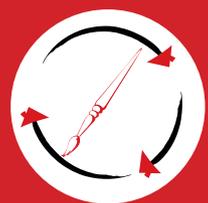
Kochen  
& Genießen



Spiel  
& Spaß



Kreatives  
Gestalten



Musik  
& Gesang



Treffen  
& Helfen



Sport  
& Bewegung



Highlights

